

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY  
DỰNG COTECCONS**  
**COTECCONS CONSTRUCTION  
JOINT STOCK COMPANY**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence – Freedom – Happiness**



Số/No.: 08 /2020/NQ-HDQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 6 tháng 8 năm 2020

Ho Chi Minh City, 6 August 2020

**NGHỊ QUYẾT**  
**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG COTECCONS**  
**RESOLUTION**  
**BOARD OF DIRECTORS OF COTECCONS CONSTRUCTION JOINT STOCK  
COMPANY**

- Căn cứ Luật Doanh Nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2014;  
*In pursuant to the Law on Enterprises no. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly on 26 November 2014;*
- Căn cứ Điều Lệ của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons ngày 20/2/2019 (“**Điều Lệ**”) và Phụ Lục Sửa Đổi Điều Lệ Công Ty Cổ phần Xây dựng Coteccons 2020;  
*In pursuant to the Charter of Coteccons Construction Joint Stock Company dated 20 February 2019 (“**Charter**”) and Appendix To Amendment of the Charter of Coteccons Construction Joint Stock Company 2020;*
- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông Thường niên số 02/2020/NQ-ĐHCD ngày 30/06/2020;  
*In pursuant to Annual General Meeting of Shareholders Resolution No. 02/2020/NQ-ĐHCD dated 30/06/2020;*
- Xét đơn từ nhiệm ngày 25/06/2020 của ông Trần Quang Quân – Phó Tổng Giám đốc;  
*According to the resignation letter dated 25 June 2020 of Mr. Tran Quang Quan – Deputy General Director;*
- Xét đơn từ nhiệm ngày 02/07/2020 của ông Nguyễn Sỹ Công – Tổng Giám đốc;  
*According to the resignation letter dated 02 July 2020 of Mr. Nguyen Sy Cong – General Director;*
- Căn cứ Biên bản họp Hội Đồng Quản Trị số 06 /2020/BBH-HDQT ngày 5/8 /2020 của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons (“**Công Ty**”);  
*In pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors no. 06 /2020/BBH-HDQT dated 5/8/ 2020 of Coteccons Construction Joint Stock Company (the “**Company**”);*

**QUYẾT ĐỊNH/DECIDES:**



## **Điều 1. Phê duyệt đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty**

### **Article 1. To approve the independent auditor for the Financial statements of 2020 of the Company**

Hội đồng Quản trị nhất trí thông qua đề xuất của Ban Kiểm soát về việc lựa chọn Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam làm đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 cho Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons.

*The Board of Directors has agreed to approve on the BOS's proposal of appointing Ernst & Young Vietnam Limited as the independent auditor of Coteccons Construction Joint Stock Company for the Financial Statements of 2020.*

Giao cho Ban Tổng Giám đốc triển khai việc ký kết hợp đồng với Công ty kiểm toán, báo cáo kết quả kiểm toán trước Hội đồng Quản trị và Đại hội đồng cổ đông theo đúng quy định.

*The Board of Management is authorised to sign the contract with the auditor and responsible for reporting audit results to the BOD and General Meeting of Shareholders in accordance with legislations and regulations.*

## **Điều 2. Thông qua việc từ nhiệm của Phó Tổng Giám Đốc Công Ty**

### **Article 2. To approve the resignation of the Deputy General Director of the Company**

Hội Đồng Quản Trị chấp thuận thông qua việc từ nhiệm vị trí Phó Tổng Giám đốc ông Trần Quang Quân kể từ ngày 05/8./2020.

*The Board of Directors approved the resignation from the position of the Deputy General Director of Mr Tran Quang Quan from 05/8./2020.*

## **Điều 3. Thông qua việc từ nhiệm của Tổng Giám Đốc Công Ty**

### **Article 3. To approve the resignation of the General Director of the Company**

Hội Đồng Quản Trị chấp thuận cho ông Nguyễn Sỹ Công được từ nhiệm khỏi chức danh Tổng Giám đốc do kết thúc nhiệm kỳ theo quy định tại Điều lệ Công ty kể từ ngày 05/8./2020.

*Due to the end of the tenure of General Director position, the Board of Directors approved the resignation of Mr. Nguyen Sy Cong as General Director in accordance with the Charter from 05/8./2020.*

## **Điều 4. Thông qua việc bổ nhiệm quyền Tổng Giám đốc**

### **Article 4. To approve the appointment of Acting General Director**

Trong thời gian chưa bổ nhiệm Tổng Giám Đốc mới, Hội Đồng Quản Trị bổ nhiệm người có tên dưới đây làm Quyền Tổng Giám Đốc của Công Ty từ ngày 06/8./2020, tạm thời có các quyền và nghĩa vụ tương tự như của Tổng Giám Đốc của Công Ty như được quy định tại Điều lệ, Quy chế Quản Trị Công Ty và theo ủy quyền của Hội Đồng Quản Trị tùy từng thời điểm.



67

Until there is official appointment of a new General Director, the Board of Directors appoints the following person to be the Acting General Director of the Company from 06/..8/2020, temporarily having rights and obligations of the General Director of the Company as being stipulated under the Charter, Corporate Governance of the Company and in accordance with the authorization from the Board of Directors from time to time.

Họ và tên/Fullname: **VÕ THANH LIÊM** Giới tính/Gender: **Nam/Male**

Chức danh/Position: **Quyền Tổng Giám Đốc/ Acting General Director**

Ngày sinh/Date of Birth: **15/05/1977**

Quốc tịch/Nationality: **Việt Nam/Vietnamese**

CCCD/ID Card No.: **082077000262** cấp ngày/issued on **03/01/2018** tại/at Cục Cảnh sát đăng ký, quản lý cư trú và dữ liệu quốc gia về dân cư/ Police Department on Residence Management and National Data on Population

Hộ khẩu thường trú/Permanent address: 14H1, Đường 36, KDC Tân Quy Đông, Phường Tân Phong, Quận 7, Tp. HCM/ 14H1, Steet 36, Tan Quy Dong Residential district, Tân Phong Ward, Distric 7, Ho Chi Minh City.

Chỗ ở hiện tại/Current Address: 14H1, Đường 36, KDC Tân Quy Đông, Phường Tân Phong, Quận 7, Tp. HCM/ 14H1, Steet 36, Tan Quy Dong Residential district, Tân Phong Ward, Distric 7, Ho Chi Minh City.

## **Điều 5. Hiệu lực thi hành**

### **Article 5. Effectiveness**

Nghị Quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám Đốc và các thành viên/phòng/ban có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thực hiện Nghị Quyết này.

*This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD, the Board of Management, and relevant members/departments of the Company shall be responsible to implement this Resolution.*

#### **Nơi nhận/ Copy and send to:**

- Như Điều 5/ As article 5;
- Lưu tại Công Ty/ Kept at the Company

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
DIRECTORS**



**NGUYỄN BÁ DƯƠNG**

